

## Příběhy z olivového ostrova

RŮŽENA DOSTÁLOVÁ

**Pavla Smetanová: Příběhy z olivového ostrova aneb Když na Korfu kvetou mandloně, Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2009**

Ostrov Kerkyra (Korfu z řeckého *koryffé* = *vrchol*) znají u nás turisté samotáři i účastníci zájezdů cestovních kanceláří, ale i čtenáři příběhů Geralda Durrella (*O mé rodině a jiné zvířené* aj.), který s matkou a dvěma bratry (jeden z nich autor též u nás známého *Alexandrijského kvartetu*) žil nějaký čas na tomto ostrově.

Autorka knihy Pavla Smetanová (nar. 1974) pracovala na Kerkyře nějaký čas jako průvodkyně turistů a delegátka cestovní kanceláře a posléze se provdala za řeckého lékaře. Nyní pobývá na tomto ostrově již deset let v národnostně, kulturně a jazykově smíšené rodině. Zkušenosti z tohoto spoluzití a integrace Česky v řecké společnosti sděluje čtenářům ve vyprávění s podtitulkem *Rok na Korfu* rozděleném podle ročních období. O charakteru těchto zkušeností vypovídají názvy některých kapitol: Na pravoslavných křtinách (kdy dostává beba nebo bebis jméno?), Čisté pondělí, Řecké Velikonoce, Pantokratór, Řecká škola, Stávky, Smíšená rodina, Řecké Vánoce (slaví se jindy než v „Evropě“), Theofania, Řecká domácnost, Řecké pověry, Integrace – poslední stadium přistěhovalce.

Čtenář znalý řeckých zvyklostí je rád, když vidí, že odpovídá pravdě, co se naučil z knih, a má zde jen jednu poznámku: Proč je Ajos Vasilis, který v Řecku rozdává o Vánocích dětem dárky, vykládán jako sv. Václav?